

PROGRAMME DU MOIS DE LA FRANCOPHONIE



Littérature



Gastronomie



Jeunesse



Cinéma



Universitaire



Spectacle



Divers

MERCREDI 7 MARS

15h00
VISITE DE L'ÉCRIVAIN BELGE ISABELLE WERY
Rencontre avec les étudiants
En français
Université d'État I. Djavakhichvili de Tbilissi, bât. 5, CNF de l'AUF
36, av. Ilia Tchavtchavadzé

18h00
VISITE DE L'ÉCRIVAIN BELGE ISABELLE WERY
Rencontre avec le public
Présentation du roman "Marilyn Désossée" traduit par Tamar Khosruashvili
En français et en géorgien
Éditions Agora
Médiathèque de l'Institut Français de Géorgie
7, rue L. Goudiachvili

VENDREDI 9 MARS

19h30
ATELIER DE DÉGUSTATION VINS SUISSES
En géorgien
Institut Français de Géorgie
75, av. David Aghmachénébéli

19h00
LES DEUX MESSIEURS DE BRUXELLES de Éric-Emmanuel Schmitt
Présentation du recueil de nouvelles traduit par Méréb Pipia
En géorgien
Éditions Bakur Sulakauri
Maison des écrivains
13, rue I. Machabéli

SAMEDI 10 MARS

17h00
LECTURE INTERACTIVE DE CONTES "Salade de fruits"
Pour les enfants à partir de 3 ans
En français
Médiathèque de l'Institut Français de Géorgie
7, rue L. Goudiachvili

20h00
LA COURBE FLOTTANTE TRIO
Concert de chansons françaises
Backstage 76
Parc Vaké
(entrée rue I. Abachidzé)

MERCREDI 14 MARS

18h00
LA VEUVE À L'ENFANT de Daniel Maggetti, écrivain suisse
Présentation de la traduction du roman par Tsissana Bibilichvili
En géorgien
Éditions Ustari
Maison des écrivains
3, rue I. Machabéli

JEUDI 15 MARS

20h00
CONCERT DE NICOLAS CELORO
Pianiste
Bibliothèque Nationale de Géorgie
7, rue L. Goudiachvili

VENDREDI 16 MARS

13h-18h
JOURNÉE PORTES OUVERTES à l'École Française du Caucase
76b, av. Ilia Tchavtchavadzé

18h00
JOURNÉES DU CINÉMA FRANCOPHONE
MA VIE DE COURGETTE, film d'animation de Claude Barras (2016, Suisse)
En français, sous-titré en géorgien
Cavea Galleria Tbilisi, salle 1
2/4 av. Chota Roustavéli

SAMEDI 17 MARS

10h00
ATELIER D'ÉVEIL MUSICAL PARENTS - ENFANTS
Animé par Effie Tsangaridou, musicienne
Enfants de 10 mois à 3 ans
En français
Institut Français de Géorgie
75, av. David Aghmachénébéli

12h00
CONCOURS FRANCOPHONE
Pour les élèves francophones
Association des professeurs de français de Géorgie (AGPF+)
École Saint-Exupéry - 42, rue Z. Paliachvili

20h00
JOURNÉES DU CINÉMA FRANCOPHONE
BARBARA de Mathieu Amalric (2017, France)
En français, sous-titré en géorgien
Université de théâtre et de cinéma
40, av. David Aghmachénébéli

DIMANCHE 18 MARS

20h00
JOURNÉES DU CINÉMA FRANCOPHONE
GOOD LUCK ALGERIA de Farid Bentoumi (2015, France / Belgique)
En français, sous-titré en géorgien
Université de théâtre et de cinéma
40, av. David Aghmachénébéli

LUNDI 19 MARS

13h00
SÉANCE CINÉMA JEUNESSE
UNE VIE DE CHAT, film d'animation à destination des écoles bénéficiaires du Fonds Molière
École Française du Caucase
76b, av. Ilia Tchavtchavadzé

19h00
JOURNÉES DU CINÉMA FRANCOPHONE
Exposition photo **Henri Mathias Berthelot: soldat de France, défenseur de la Roumanie**
LA FORÊT DES PENDUS
Film de Liviu Ciulei (1964, Roumanie)
Sous-titré en géorgien
Université de théâtre et de cinéma
40, av. David Aghmachénébéli

MARDI 20 MARS

14h00
FÊTE DE LA POÉSIE
Performances des élèves dans les écoles francophones de Tbilissi

15h00
VISITE DE L'ÉCRIVAIN KÉTHÉVANE DAVRICHEWY
Rencontre avec les étudiants
En français
Université d'État I. Djavakhichvili de Tbilissi, bât. 5, CNF de l'AUF
36, av. Ilia Tchavtchavadzé

20h00
JOURNÉES DU CINÉMA FRANCOPHONE
IL A DÉJÀ TES YEUX de Lucien Jean-Baptiste (2016, France)
En français, sous-titré en géorgien
Université de théâtre et de cinéma
40, av. David Aghmachénébéli



GOÛT DE FRANCE / GOOD FRANCE
Dîner français dans les restaurants géorgiens

20/03
ANDROPOV'S EARS
1 Place de la Révolution des roses

21/03
CAFÉ LITTERA, 13 rue I. Machabéli
PURPUR, 1 rue Abo Tbiléli
METIS, 8 rue Ioané Shavtéli
LE MARAIS, 32 rue I. Abachidzé
LA BOHEME, 34-36 rue I. Abachidzé
CAFÉ MUSEUM, 10 rue V. Orbéliani
BRASSERIE TARTINE, 6 rue Samghébro
THE KITCHEN, Hôtel Rooms, 14 rue M. Kostava
BARBARESTAN, 132 av. David Aghmachénébéli

MERCREDI 21 MARS

14h00
FRANCOPHONIE EN COULEURS
Spectacle et exposition des élèves
École publique N 23 de Tbilissi
59, rue Ouznadzé

JEUDI 22 MARS

13h00
SÉANCE DE CINÉMA JEUNESSE
UNE VIE DE CHAT, film d'animation à destination des écoles bénéficiaires du Fonds Molière
École Française du Caucase
76b, av. Ilia Tchavtchavadzé

JEUDI 22 MARS

15h00
CAMUS, ÉCRIVAIN ENGAGÉ ?
Conférence de Jacques Gaudier, professeur de littérature française
En français
Université d'État Ilia, Maison du Livre «Ligamus»
32, av. Ilia Tchavtchavadzé

18h30
VISITE DE L'ÉCRIVAIN KÉTHÉVANE DAVRICHEWY
Rencontre animée par Régis Genté
En français et en géorgien
Éditions Ustari et Intelekti
Maison des écrivains - 13, rue I. Machabéli

VENDREDI 23 MARS

16h00
DIALOGUE INTERCULTUREL POÉTIQUE ET MUSICAL
avec les étudiants de l'Université Ilia, les élèves de l'école franco-géorgienne de Patardzéouli, de l'école publique N 23 de Tbilissi et de l'EFC
Université d'État Ilia - salle B201
32, av. Ilia Tchavtchavadzé

20h00
NUIT FRANÇAISE
Soirée dansante
Backstage 76 - Parc Vaké
(entrée rue I. Abachidzé)

SAMEDI 24 MARS

17h00
ACTIVITÉS SUR TABLETTES
Pour les enfants à partir de 3 ans
En français
Médiathèque de l'Institut Français de Géorgie
7, rue L. Goudiachvili

LUNDI 26 MARS

15h00
PERFORMANCE : LA GÉORGIE EN FRANCE
Par les étudiants de l'Université libre
En français
Université Libre
13^e km, allée David Aghmachénébéli

18h00
L'HOMME, FILS D'ADAM ?
Performance en français des étudiants de l'Université d'État Ilia
En français et en géorgien
Université d'État Ilia - salle B201
32, av. Ilia Tchavtchavadzé

MARDI 27 MARS

15h00
REMISE DES PRIX Aux lauréats des concours de la Francophonie 2018
École publique N 23 de Tbilissi
59, rue D. Ouznadzé

VISITE DE L'ÉCRIVAIN KÉTHÉVANE DAVRICHEWY

20-22 MARS 2018



MERCREDI 28 MARS

15h00
S'AMUSER AVEC LE FRANÇAIS
Atelier-concours pour les élèves et étudiants francophones
Université d'État I. Djavakhichvili de Tbilissi, bât. 5, CNF de l'AUF
36, av. Ilia Tchavtchavadzé

JEUDI 29 MARS

18h30
L'ORDRE DU JOUR
roman d'Eric Vuillard, Prix Goncourt 2017
Conférence de Jacques Gaudier, professeur de littérature française
En français
Médiathèque de l'Institut Français de Géorgie
7, rue L. Goudiachvili

19h00
SOIRÉE ŒNOLOGIQUE
L'évolution du vin en qvevri et sa diffusion dans le monde

VENDREDI 30 MARS

14h00
COLLOQUE SCIENTIFIQUE
"Le centenaire de la fin de la 1ère Guerre Mondiale et de la proclamation de la 1ère République de Géorgie" par les élèves de l'École Française du Caucase
En français et en géorgien
765b, av. Ilia Tchavtchavadzé

MERCREDI 4 AVRIL

15h00
RADIO UNIVERSITAIRE FRANCOPHONE DE TBILISSI
Présentation du projet et de la première émission
CLUB LITTÉRAIRE FRANCOPHONE
Présentation du projet
Université d'État I. Djavakhishvili de Tbilissi, bât. 5, CNF de l'AUF
36, av. Ilia Tchavtchavadzé

KOUTAÏSSI

MERCREDI 21 MARS

16h00 **COMMUNICATION NON VERBALE GESTES DES FRANÇAIS**
Par les professeurs et étudiants de l'Université d'État de Koutaïssi
Bibliothèque scientifique de Koutaïssi
1, rue L. Noutsoubidzé
Entrée libre

JEUDI 22 MARS

14h00 **FRANCOPHONIE EN SCÈNE**
Spectacles par les élèves de l'école publique N 32 de Koutaïssi
2, rue Avtomchénebéli
Entrée libre

JOURNÉES DU CINÉMA FRANCOPHONE
MA VIE DE COURGETTE, film d'animation de Claude Barras (2016, Suisse)
En français, sous-titré en géorgien
Cinéma Sakartvéló - salle 3
14, rue Tamar Mépé
Entrée libre

SAMEDI 24 MARS

11h00 **J'AIME LE FRANÇAIS**
Concours francophone régional
Université d'État Akaki Tsérétéli de Koutaïssi, bât. 3, salle 3412
59, rue Tamar Mépé
Participants

LUNDI 26 MARS

13h00 **LANGUE ET CULTURE FRANÇAISES**
Colloque scientifique (étudiants)
Université d'État Akaki Tsérétéli de Koutaïssi, bât. 3, salle 3317
59, rue Tamar Mépé
Entrée libre

MARDI 27 MARS

12h00 **LES MÉRIDIDIENS DE LA FRANCOPHONIE**
Performance des élèves
École publique N 17 de Koutaïssi
44, rue Nikéa
Entrée libre

MERCREDI 28 MARS

13h00 **LANGUE ET CULTURE FRANÇAISES**
Colloque scientifique (professeurs)
Université d'État Akaki Tsérétéli de Koutaïssi, bât. 3, salle 3317
59, rue Tamar Mépé
Entrée libre

JEUDI 29 MARS

14h00 **ÉCHANGES PÉDAGOGIQUES**
Atelier pédagogique animé par les professeurs de l'école publique N 1 de Samtrédia
Université d'État Akaki Tsérétéli de Koutaïssi, bât. 3, salle 3317
59, rue Tamar Mépé
Entrée libre

VENDREDI 30 MARS

14h00 **CLÔTURE DES JOURNÉES DE LA FRANCOPHONIE**
Remise des prix aux lauréats du concours francophone régional J'AIME LE FRANÇAIS
Université d'État Akaki Tsérétéli de Koutaïssi, bât. 3, club - 59, rue Tamar Mépé
Entrée libre

BATOUMI

DIMANCHE 18 MARS

11h00 **CONCOURS DE CALLIGRAPHIE**
Pour les élèves francophones
Université d'État Chota Roustavéli de Batoumi
35, rue E. Ninochvili
Participants

11h00 **BONJOUR LA FRANCE**
Concours francophone régional
Université d'État Chota Roustavéli de Batoumi
35, rue E. Ninochvili
Participants

19h00 **EDITH PIAF**
Spectacle du Théâtre dramatique de Batoumi
En géorgien
Théâtre dramatique de Batoumi
32, rue A. Méléchvili
Billets en vente

LUNDI 19 MARS

09h00 **MA FRANCE**
Exposition des photos des élèves francophones
Entrée libre
École Euro 2000 - 94, rue Z. Gorgiladzé
École Montparnasse - 24, rue Khimchiachvili

MARDI 20 MARS

12h00 **COLLOQUE SCIENTIFIQUE**
avec la participation des élèves et des étudiants francophones
Université d'État Chota Roustavéli de Batoumi - 35, rue E. Ninochvili
Entrée libre

15h30 **J'AIME LE FRANÇAIS**
Performance des élèves de l'école publique N 2 de Batoumi
19, rue Kh. Akhvlédiani
Entrée libre

MERCREDI 21 MARS

16h00 **QUIZ - CIVILISATION FRANÇAISE**
pour les élèves et étudiants
Ecole Euro 2000
94, rue Z. Gorgiladzé
Participants



GOÛT DE FRANCE / GOOD FRANCE
Dîner français dans les restaurants géorgiens

21/02
Payant
Sur réservation

360 SKY BAR & RESTAURANT, hôtel Sheraton
28, rue Chota Roustavéli
PELION, hôtel Hilton
40, rue Chota Roustavéli

JEUDI 22 MARS

15h00 **MOI - PERSONNAGE D'UNE ŒUVRE LITTÉRAIRE**
Discussion autour du « Petit Prince » d'Antoine de Saint-Exupéry animée par "Franco-Club" et "Art-Club"
École Euro 2000 - 94, rue Z. Gorgiladzé
Entrée libre

SAMEDI 24 MARS

12h00 **PETITS GUIDES FRANCOPHONES**
Visite guidée du musée animée par les élèves de l'école Euro 2000
Musée national Khariton Akhvlédiani
4, rue Khariton Akhvlédiani
Entrée libre

JEUDI 29 MARS

15h00 **LES FRANCOPHONES DE BATOUMI**
Spectacle par les élèves de l'école franco-géorgienne A. Dumas
37, rue K. Gamsakhourdia
Entrée libre

18h00 **CLÔTURE DES JOURNÉES DE LA FRANCOPHONIE**
Remise des prix aux lauréats du concours francophone régional J'AIME LE FRANÇAIS
Concert de musique classique
École de musique Z. Paliachvili
20, rue Démétré Tavdadébouli
Entrée libre

ZOUGDIDI

SAMEDI 17 MARS

CONCERT NICOLAS CELORO
Pianiste

PATARDZÉOULI

MARDI 20 MARS

11h00 **DÉCOUVREZ LA CHIMIE EN FRANÇAIS**
Leçon bilingue en français et en géorgien ouverte à tous
École franco-géorgienne de Patardzéouli
Village de Patardzéouli, Sagarédjo
Entrée libre

14h00 **VOYAGE EN FRANCE**
Concours pour les élèves francophones
École franco-géorgienne de Patardzéouli
Village de Patardzéouli, Sagarédjo
Entrée libre

JEUDI 22 MARS

14h00 **LE PETIT CHAPERON ROUGE**
Spectacle en français par les élèves de l'école franco-géorgienne de Patardzéouli
Village de Patardzéouli, Sagarédjo
Entrée libre

SAMEDI 24 MARS

12h30 **QUIZ - NOUS CONNAISSONS LA FRANCE**
Pour les élèves des écoles de Sagarédjo
En géorgien
Palais de la jeunesse
19, rue Eréklé II, Sagarédjo
Entrée libre

FRANCOPHONIE 2018

PROGRAMME



INSTITUT FRANÇAIS
GÉORGIE



Ambassade de France en Géorgie



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra



Suisse



Canada



la francophonie



AGENCE UNIVERSITAIRE DE LA FRANCOPHONIE



PROMETHEA



ROOMS HOTEL



YVES ROCHER



Pepela



BACK STAGE



Cafe Discovery



IGOR



ACADEMIE



GIGAMES



Ecole Française du Caucase



pfa



ACPE